

**Jeřáby – Offshore jeřáby
na těžebních plošinách ropy –
Část 1: Offshore jeřáby všeobecného použití**

**ČSN
EN 13852-1
OPRAVA 2
27 0560**

idt EN 13852-1:2004/AC:2007-02

Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 13852-1:2005 je českou verzí opravy EN 13852-1:2004/AC:2007-02. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 13852-1:2005 is the Czech version of the Corrigendum EN 13852-1:2004/AC:2007-02. It was translated by Czech Standard Institute. It has the same status as the official version.

ČSN EN 13852-1 (27 0560) Jeřáby – Offshore jeřáby na těžebních plošinách ropy – Část 1: Offshore jeřáby všeobecného použití z ledna 2005 se opravuje takto:

3 Termíny a definice

Definice 3.14, 3.18 a 3.27 nahrazují takto:

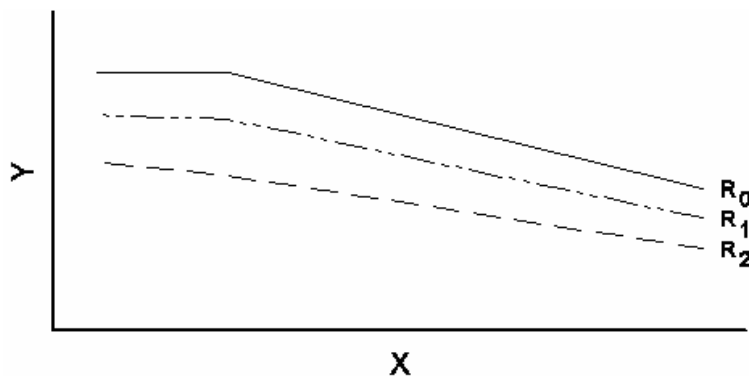
3.14

diagram/tabulka zatížení (*load chart*)

diagram nebo tabulka znázorňující nosnost ve vztahu k vyložení, podmínkám prostředí, vlivům nepůsobícím v rovině a k typu provozu. Diagram/tabulka zatížení musí stanovit provozní omezení jeřábu, např. vítr, boční naklonění, podélné naklonění, námrazu, AOPS atd.

Příklad je uveden na obrázku 2.

Zdvihání z paluby a spouštění na palubu zásobovacích plavidel pomocí trojitého zdvihového závěsu. Maximálně 1 stupeň podélného naklonění a dva stupně bočního naklonění, největší rychlost větru 25 m/s.



Legenda

- X vyložení
 Y nosnost
 R₀ nosnost pro zdvihání z plošiny
 R₁ nosnost při zdvihání z moře při výšce vlny $H_{1/3} = 1$ m
 R₂ nosnost při zdvihání z moře při výšce vlny $H_{1/3} = 2$ m

Obrázek 2 – Diagram/tabulka zatížení

3.18

offshore instalace (offshore installation)

pevná konstrukce umístěná na mořském dně nebo plovoucí jednotce, nesené vztlakovými silami, používaná v mořském prostředí pro průzkum, těžbu a uskladnění uhlovodíků

3.27 závažná výška vlny ($H_{1/3}$) (significant wave height ($H_{1/3}$))

5 Bezpečnostní požadavky a/nebo ochranná opatření

5.2.1 Všeobecné zásady a požadavky

Zrušuje se následující věta:

Součinitele bezpečnosti lan musí být podle přílohy G, místo FEM, sešitu 4.

5.2.2 Zatížení za provozu

V druhém odstavci se zrušuje „3.13“ a nahrazuje se „3.14“.

5.3.6 Spojovací součásti ložiska otáčení

V posledním odstavci se „E.4“ nahrazuje „Příloha E“

5.3.8 Ukončení ocelového lana

Ve třetím odstavci se zrušuje „EN 13411-4 a“.

5.3.9 Ukotvení ocelového lana

Třetí odstavec se nahrazuje takto:

„Síla pro vytržení z ukotvení v bubnu vrátku nesmí být menší než požadovaná minimální síla přetržení bez třecího účinku tří závitů lana“.

5.6.2.1 Všeobecně

Ve třetím odstavci se „Příloha K“ nahrazuje „Přílohou F, podle použitelnosti“.

5.6.2.2 Indikátor nosnosti

Vypouští se podtržení před slovem „Ztlumení“.

6 Ověření bezpečnostních požadavků

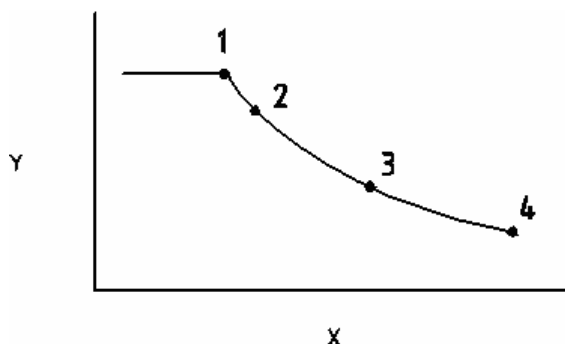
6.2.3 Zkouška zařízení

Článek se nahrazuje takto:

„Zkouška přetížením se provádí tak, že je zkušební břemeno zdviháno, sklápěno a otáčeno malými rychlostmi v plném pracovním rozsahu, pokud je to proveditelné. Zkoušky přetížením se obecně provádějí při:

- největším vyložení pro maximální nosnost 1;
- středním vyložení (2 a 3);
- maximálním vyložení 4.

Zkouška přetížením se provede pro každou konfiguraci (např. délka bubnu, uspořádání vedení lan) se zkušebním břemenem podle 6.2.5.



Legenda

X vyložení	1	největší vyložení při maximální nosnosti
Y nosnost	2 a 3	střední vyložení
	4	maximální vyložení

Obrázek 5 – Polohy při statické zkoušce/zkoušce zařízení

Pro jeřáby namontované na plovoucích zařízeních musí být systém otáčení zkoušen při úhlech sklonu viz. tabulka C.1, pokud je to prakticky možné.“

6.2.5 Zkušební zatížení

V tabulce 3 v prvním sloupci v horním řádku se zrušuje: „nebo R_n “.

Příloha B – Určení součinitelů

B.1 Výpočet dynamického součinitele Φ_n zjednodušenou metodou

V druhém odstavci za rovnicí B.2 se věta nahrazuje takto:

„Kde hodnota $0,5 v_s$ je menší než v_H , která je daná v B.4.1, pak se místo $0,5 v_s$ použije v_H .“

Tabulka B.1 – Rychlost paluby – podpory břemena (m/s)

Zdvhání/spouštění z/na	v_D
Pevná konstrukce	0
Částečně ponořený objekt	$3,2 H_{1/3}/(H_{1/3} + 13,5)$
Prám	$4,0 H_{1/3}/(H_{1/3} + 7,0)$
Zásobovací plavidlo	$6,0 H_{1/3}/(H_{1/3} + 8,0)$

POZNÁMKA Tyto údaje jsou typické pro Severní moře. Pro jiné hodnoty závažné výšky vlny se může průměrná perioda vlny T získat z následující rovnice: $T = (H_{1/3} / 0,03)^{0,4}$

B.3.2.1 Všeobecně

V posledním odstavci se mezi slova „tabulky zatížení“ a „pro“ vkládá „ R_n “.

B.5 Kombinace zatížení

Za POZNÁMKU se vkládá následující věta:

„Kombinace zatížení se vypočítá podle tabulky B.3.“

Další text se nahrazuje takto:

„V tabulce:

- a) součinitel zatížení pro AOPS v rozsahu 1,0 až do hodnoty, kdy se součinitel zatížení rovná závažnému poškození podle 5.7.1.2“

Příloha C – Vlivy prostředí

C.2 Všeobecně

Poslední odstavec se mění takto:

„Funkční omezení musí být uvedena v diagramech/tabulkách zatížení viz 3.14 a návodu k používání viz 7.3.“

C.4 Tepelné účinky

Poslední věta se mění takto:

„V návodu k používání se stanoví zvláštní opatření viz 7.3 a 7.4.“

Příloha F – Vybavení ovládacího místa obsluhy přístroji

Položka l) se mění takto:

„ovládací panel plynu a při požáru“

Příloha G – Součinitelé bezpečnosti ocelového lana

V kapitolách G.2 a G.3 se mění závorky ve všech případech takto:

„Nosnost jeřábu $R_0(t)$ “

Příloha I – Požadavky na brzdy

V devátém odstavci v položce a) se text nahrazuje takto:

„Hydraulický válec musí mít uzavírací ventil přímo na vysokotlakém (zatíženém) přípoji. (Mezi nimi nejsou žádné trubky nebo hadice);“

a v položce c) se nahrazuje takto:

„Hydraulický válec musí mít vždy zajištěn dostatek pracovní kapaliny, a to také v případě selhání napájení jeřábu (např. samospádem).“

Vypracování opravy normy

Zpracovatel: Český normalizační institut, IČ 48135283

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Zajíček

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách, jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN 13852-1 OPRAVA 2

Vydal: ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha

Vytiskl: XEROX CR, s.r.o.

Rok vydání 2007, 4 strany

Distribuce: Český normalizační institut, Hornoměřolupská 40, 102 04 Praha 10

78715 Cenová skupina 405

